



## ri/generazione umana **VOLTERRA CHE INCLUDE**

Ri-partire dal presunto fallimento dell'uomo come occasione per immaginare un nuovo uomo. Ri-pensare l'istituzione totale e trasformarla in un laboratorio dove ri-fare l'essere umano. Cogliere da chi è considerato marginale e diverso tutto quanto può essere arricchimento onde ri-generare l'umanità con nuova linfa. La storia del rapporto tra Volterra e le istituzioni che ospita nel proprio territorio è tutta in questi assunti.

Con il **Festival della ri-generazione umana** si vuole dare voce, a partire dall'esperienza della Compagnia della Fortezza, alle donne e agli uomini che perseguendo ciò che era apparentemente impossibile, con le loro utopie realizzate nel mondo dell'arte, della cultura, della medicina, della scienza e tanto altro, hanno cambiato il corso delle cose. Si tratta di un festival basato sulle storie, sui racconti e sugli incontri con personaggi straordinari che nei luoghi più inconsueti attraverso incontri, spettacoli e interpretazioni spettacolari fanno di Volterra la capitale della ri-generazione umana.

Il primo appuntamento, sabato 2 aprile, con **Vinicio Capossela** e la Compagnia della Fortezza di Armando Punzo, non è solo un concerto, ma un vero incontro artistico e culturale tra due realtà che hanno scelto di mettere al centro del loro percorso di ricerca l'essere umano. Il concerto vedrà la partecipazione di Giovanni Truppi con il quale Vinicio Capossela si è esibito in duetto al Festival di Sanremo in "Nella mia ora di libertà", il brano di Fabrizio De Andrè che tocca, tra gli altri, il tema del carcere. Il secondo appuntamento è il **progetto Naturae** con la **presentazione nel Carcere di Volterra dello spettacolo della Compagnia della Fortezza** (11-17 luglio), esito del laboratorio annuale che Armando Punzo conduce dal 1988 con i detenuti. Lo spettacolo viene poi "scomposto" in 6 quadri, ognuno dei quali sarà messo in scena in uno dei sei luoghi simbolo del territorio: il Teatro Romano di Volterra (21 luglio), l'Anfiteatro Triangolo Verdi di Peccioli (24 luglio), il Teatro del Silenzio di Lajatico (29 luglio), le Saline nella sala progettata da Pier Luigi Nervi (31 luglio) e infine l'ex refrigerante geotermico della Centrale Enel di Larderello (4 agosto). Il progetto racconta come in una saga gli ultimi 8 anni di ricerca e lavoro della Compagnia della Fortezza con la messa in scena degli spettacoli storici.

Nell'ambito della quinta edizione del progetto "**Per Aspera ad Astra. Come riconfigurare il carcere attraverso la cultura e la bellezza**" è in programma dall'8 al 17 luglio una **masterclass** di alta specializzazione **con la Compagnia della Fortezza all'interno della Casa di Reclusione** per partecipare alle fasi culminanti e fondamentali della produzione del

nuovo spettacolo e il 15 luglio il **convegno** con la presentazione del progetto che si ispira al modello operativo ultratrentennale creato dalla Compagnia della Fortezza nel carcere di Volterra. Dal 15 giugno al 15 settembre al Teatro comunale di Lajatico "La Cura dei Sogni" è la mostra che racconta della visionaria trasfigurazione e rigenerazione dei luoghi attraverso la presentazione delle opere teatrali della Compagnia della Fortezza.

Per poter vivere insieme, ognuno con le proprie differenze nel rispetto dei diritti umani è necessaria la pace, un concetto ben noto nel mondo antico e spesso dimenticato nel mondo contemporaneo. È questo il punto di partenza della **mostra "Artefici di Pace"**, in programma **dall'8 al 18 aprile**, in cui le opere di artisti e artigiani volterrani, donate dagli autori, saranno vendute in un'asta per raccogliere fondi a **sostegno del nuovo centro di eccellenza in chirurgia pediatrica di Emergency ad Entebbe, in Uganda**. Progettato dall'architetto Renzo Piano secondo canoni di eco-sostenibilità e secondo il modello di sanità di Emergency, basato sui principi di eguaglianza, qualità e responsabilità sociale, l'ospedale è sostenuto direttamente dal Comune di Volterra. Segue, dal 20 aprile all'1 maggio la **mostra fotografica "Scandalosamente bello – Il centro di chirurgia pediatrica di Emergency in Uganda"** e il 20 aprile lo **spettacolo teatrale "C'era una volta la guerra"** di Patrizia Pasqui con Mario Spallino. Il 25 aprile è in programma la **"Camminata per la Pace"** in collaborazione con il Centro Educazione Ambientale Alta Val di Cecina: un percorso di trekking letterario nella campagna volterrana con pic nic sul prato della Badia Camaldolese, dove saranno esposte le foto dell'ospedale in Uganda e immagini che testimoniano il lavoro di Emergency nei paesi in guerra. Dal 28 luglio al 18 agosto **mercato dell'usato per Emergency** "La seconda vita delle cose", a cui segue, nei mesi di settembre/ottobre **l'incontro pubblico "L'architettura che guarisce"** con gli architetti di Emergency e Fondazione Renzo Piano sulla realizzazione del centro chirurgico pediatrico di Entebbe in Uganda, la **presentazione del libro autobiografico postumo di Gino Strada "Una persona alla volta"** con Simonetta Gola, **l'intestazione del viale di accesso dell'Ospedale di Volterra a "Gino Strada – Medico Chirurgo e Uomo di Pace"**, **l'inaugurazione del murale di Nico Lopez dedicato a Gino Strada** e, infine, dal 12 al 31 dicembre il **mercato di solidarietà**. Tutte le iniziative, oltre che per raccogliere fondi, contribuiscono all'obiettivo di Emergency di diffondere una cultura di pace, solidarietà e rispetto dei diritti umani.

## CALENDARIO – VOLTERRA CHE INCLUDE

*2 aprile*

*Ore 15, Carcere di Volterra*

*Ore 18, Piazza dei Priori, Volterra*

### **Volterra che include**

Per "Volterra che include" nell'ambito del "Festival Ri-generazione Umana" concerto event specific "Voglio sognare un uomo" realizzato ad hoc da **Vinicio Capossela** con Armando Punzo e la Compagnia della Fortezza e la partecipazione di Giovanni Truppi.

L'appuntamento al Carcere di Volterra è su autorizzazione, in piazza dei Priori ingresso libero.

*8-18 aprile*

### **Artefici di Pace – Artisti per Emergency/Artists for Emergency**

Sala Turazza, via Turazza 5, Volterra

Esposizione di opere di artisti e artigiani volterrani, donate dagli autori e vendute in un'asta per raccogliere fondi a sostegno del nuovo centro di eccellenza in chirurgia pediatrica di Emergency ad Entebbe, in Uganda. Progettato dall'architetto Renzo Piano secondo canoni di eco-sostenibilità e secondo il modello di sanità di Emergency, basato sui principi di eguaglianza, qualità e responsabilità sociale, l'ospedale è sostenuto direttamente dal Comune di Volterra.

*20 aprile-1 maggio*

### **Scandalosamente bello. Il centro di chirurgia pediatrica di Emergency in Uganda**

Sala Turazza, via Turazza 5, Volterra

Mostra fotografica sul nuovo centro di eccellenza in chirurgia pediatrica di Emergency ad Entebbe, in Uganda, progettato da Renzo Piano e sostenuto dal Comune di Volterra.

*22 aprile, ore 21.30*

### **C'era una volta la guerra**

Teatro di San Pietro, via Don Minzoni 49, Volterra

Storico spettacolo teatrale di Emergency "C'era una volta la guerra", di Patrizia Pasqui, con Mario Spallino. L'ingresso è ad offerta libera. I proventi andranno al nuovo Centro Chirurgico Pediatrico di Emergency in Uganda, ospedale adottato dal Comune di Volterra.

*25 aprile*

### **Camminata per la Pace**

Un percorso di trekking letterario nella campagna volterrana con pic nic sul prato della Badia Camaldolese. La camminata è organizzata dal Consorzio Turistico di Volterra con il Centro di Educazione Ambientale Alta Val di Cecina e in collaborazione con il Teatro di Nascosto. Alla Badia saranno esposte le foto dell'ospedale di Emergency in Uganda e altre foto che testimoniano il lavoro di Emergency nei Paesi in guerra.

*15 giugno - 15 settembre*

### **La Cura dei Sogni**

Teatro Comunale, via Garibaldi 51, Lajatico

Una grande mostra racconta della visionaria trasfigurazione e rigenerazione dei luoghi attraverso la presentazione delle opere teatrali della Compagnia della Fortezza.

*8-17 luglio*

## **Masterclass con la Compagnia della Fortezza**

Casa di Reclusione, Rampa di Castello 4, Volterra

Nell'ambito della quinta edizione del progetto "Per Aspera ad Astra. Come riconfigurare il carcere attraverso la cultura e la bellezza" masterclass di alta specializzazione con la Compagnia della Fortezza all'interno della Casa di Reclusione per partecipare alle fasi culminanti e fondamentali della produzione del nuovo spettacolo di Armando Punzo. Si potrà conoscere e condividere la metodologia messa a punto in oltre trent'anni di lavoro all'interno del Carcere di Volterra, interagendo con tutti i settori coinvolti nella realizzazione dello spettacolo (recitazione, rielaborazione drammaturgica, coreografie, scenografia e scenotecnica, costumi e sartoria, trucchi di scena, fonica e sound engineering). Partecipazione gratuita su selezione.

*11-17 luglio*

### **Progetto Naturae**

Casa di Reclusione, Rampa di Castello 4, Volterra

Per il "Festival Ri-generazione umana" presentazione dello spettacolo della Compagnia della Fortezza, esito del laboratorio annuale che Armando Punzo conduce dal 1988 con i detenuti. Ingresso su autorizzazione.

*15 luglio*

### **Come riconfigurare il carcere attraverso la cultura e la bellezza: convegno e presentazione del progetto**

Centro Studi Santa Maria Maddalena, via Persio Flacco 2, Volterra

"Per Aspera ad Astra – Come riconfigurare il carcere attraverso la cultura e la bellezza" è un progetto che si ispira al modello operativo ultratrentennale creato dalla Compagnia della Fortezza nel carcere di Volterra. Attualmente è in corso in 14 carceri italiane, e coinvolge 16 realtà tra cui un circuito teatrale, 12 associazioni culturali e 3 teatri nazionali e nel luglio 22 giungerà alla quinta edizione. L'iniziativa, promossa da Acri e sostenuta da 11 Fondazioni di origine bancaria, coinvolge circa 350 detenuti, che partecipano a percorsi di formazione professionale ai mestieri del teatro, che riguardano non solo attori e drammaturghi, ma anche scenografi, costumisti, truccatori, fonici e addetti alle luci.

*21 luglio*

### **Progetto Naturae**

Teatro Romano, piazza Caduti nei Lager Nazisti

Nell'ambito del "Festival Ri-generazione umana" il progetto "Naturae" racconta come in una saga gli ultimi 8 anni di ricerca e lavoro della Compagnia della Fortezza con la messa in scena degli spettacoli storici in sei luoghi simbolo del territorio.

*24 luglio*

### **Progetto Naturae**

Triangolo Verde Belvedere, via Libbiano-Legoli 64, Peccioli

Nell'ambito del "Festival Ri-generazione umana" il progetto "Naturae" racconta come in una saga gli ultimi 8 anni di ricerca e lavoro della Compagnia della Fortezza con la messa in scena degli spettacoli storici in sei luoghi simbolo del territorio.

*28 luglio-18 agosto*

**Mercatino dell'usato per Emergency: la seconda vita delle cose**

Sala Turazza, via Turazza 5, Volterra

Iniziativa di raccolta fondi per il Centro chirurgico pediatrico di Emergency a Entebbe in Uganda.

*29 luglio*

**Progetto Naturae**

Teatro del Silenzio, via dell'Uccelliera, Lajatico

Nell'ambito del "Festival Ri-generazione umana" il progetto "Naturae" racconta come in una saga gli ultimi 8 anni di ricerca e lavoro della Compagnia della Fortezza con la messa in scena degli spettacoli storici in sei luoghi simbolo del territorio.

*31 luglio*

**Progetto Naturae**

Locatelli Saline, via delle Moie Vecchie 4, Saline

Nell'ambito del "Festival Ri-generazione umana" il progetto "Naturae" racconta come in una saga gli ultimi 8 anni di ricerca e lavoro della Compagnia della Fortezza con la messa in scena degli spettacoli storici in sei luoghi simbolo del territorio.

*4 agosto*

**Progetto Naturae**

Museo della Geotermia, piazza Leopolda, Larderello

Nell'ambito del "Festival Ri-generazione umana" il progetto "Naturae" racconta come in una saga gli ultimi 8 anni di ricerca e lavoro della Compagnia della Fortezza con la messa in scena degli spettacoli storici in sei luoghi simbolo del territorio.

*Settembre/ottobre*

**L'architettura che guarisce**

Incontro con gli architetti di Emergency e Fondazione Renzo Piano sulla realizzazione del Centro chirurgico pediatrico di Entebbe in Uganda, con la presentazione del volume di Renzo Piano "Children's Hospital – L'Ospedale dei Bambini".

*Settembre/ottobre*

**Una persona alla volta: presentazione del libro di Gino Strada**

Presentazione del libro autobiografico postumo di Gino Strada "Una persona alla volta" (Feltrinelli) con Simonetta Gola, responsabile comunicazione Emergency.

*Settembre/ottobre*

**Intitolazione viale a Gino Strada**

Spazi esterni Ospedale Santa Maria Maddalena, Borgo San Lazzerò 5, Volterra  
Intestazione del viale di accesso dell'ospedale di Volterra a "Gino Strada, Medico Chirurgo e uomo di pace".

*Settembre/ottobre*

**Inaugurazione murale di Nico Lopez dedicato a Gino Strada**

Ospedale Santa Maria Maddalena, Borgo San Lazzerò 5, Volterra  
Inaugurazione del murale di Nico Lopez dedicato a Gino Strada.

*12-31 dicembre*

**Mercatino di solidarietà per Emergency**

Sala Turazza, via Turazza 5, Volterra  
Mercatino di solidarietà, a cura dell'associazione Gavol, per Emergency.

-----  
Segui Volterra 22 [www.volterra22.it](http://www.volterra22.it) | [info@volterra22.it](mailto:info@volterra22.it)

Partecipa e condividi con l'hashtag #Volterra22 e segui le attività su Facebook e Instagram

-----  
Ufficio stampa

La White – press office and more | [volterra22@lawhite.it](mailto:volterra22@lawhite.it)

Silvia Bianco +39 333 8098719

Beatrice Ghelardi +39 347 8767180

Simona Savoldi +39 339 6598721